

**OBECNÉ ZÁSADY EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2016/66****ze dne 26. listopadu 2015,****kterými se mění obecné zásady ECB/2013/24 o statistické zpravodajské povinnosti stanovené Evropskou centrální bankou v oblasti čtvrtletních finančních účtů (ECB/2015/40)**

Rada guvernérů Evropské centrální banky,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na články 5.1 a 5.2 a články 12.1 a 14.3 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Zkrácení lhůty pro vykazování doplňkových údajů o tři dny, které se mělo podle obecných zásad ECB/2013/24<sup>(1)</sup> uplatňovat počínaje prvním přenosem v roce 2017, nebude vzhledem ke změnám v harmonogramu zasedání Rady guvernérů nutné. Pravomoc přijímat rozhodnutí o zkrácení lhůt pro vykazování v návaznosti na možné budoucí změny harmonogramu by měla být z důvodu větší efektivnosti přenesena na Výkonnou radu, která je povinna přihlédnout ke stanovisku Výboru pro statistiku.
- (2) S cílem zvýšit pokrytí a kvalitu souhrnných údajů za eurozónu je kromě toho třeba upravit požadavky na doplňkové údaje stanovené v obecných zásadách ECB/2013/24, tak aby zahrnovaly dobrovolně vykazované údaje o úvěrech mezi nefinančními podniky.
- (3) Obecné zásady ECB/2013/24 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit,

PŘIJALA TYTO OBECNÉ ZÁSADY:

#### Článek 1

#### Změny

Obecné zásady ECB/2013/24 se mění takto:

1) V článku 2 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Požadavky na doplňkové údaje zahrnují transakce a stavy za období od posledního čtvrtletí roku 2012 do referenčního čtvrtletí. Tyto doplňkové údaje se vykazují na základě nejlepších odhadů. Doplňkové údaje uvedené ve sloupcích H, H.1 a H.2 v tabulkách 1, 2, 4 a 5 přílohy I (doplňkové údaje týkající se sektoru vládních institucí a jeho subsektorů) a ve sloupci B řádcích 3 a 13 v tabulkách 4 a 5 přílohy I (doplňkové údaje týkající se úvěrů mezi nefinančními podniky) se vykazují dobrovolně.“

2) V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Doplňkové údaje uvedené v čl. 2 odst. 2 se ECB vykazují ve lhůtě, která nepřesáhne 85 kalendářních dnů po skončení referenčního čtvrtletí. Výkonná rada může tuto lhůtu v případě potřeby zkrátit na 82 dnů s přihlédnutím ke stanovisku Výboru pro statistiku. Výkonná rada o svém rozhodnutí bez zbytečného odkladu informuje Radu guvernérů. ECB oznámí každou změnu lhůty pro vykazování nejméně jeden rok přede dnem, od kterého má tato změna začít platit.“

3) Příloha I se mění v souladu s přílohou těchto obecných zásad.

<sup>(1)</sup> Obecné zásady Evropské centrální banky 2014/3/EU ze dne 25. července 2013 o statistické zpravodajské povinnosti stanovené Evropskou centrální bankou v oblasti čtvrtletních finančních účtů (ECB/2013/24) (Úř. věst. L 2, 7.1.2014, s. 34).

---

*Článek 2***Nabytí účinku a provádění**

1. Tyto obecné zásady nabývají účinku dnem oznámení národním centrálním bankám členských států, jejichž měnou je euro.
2. Centrální banky Eurosystemu zajistí soulad s těmito obecnými zásadami od 1. ledna 2016.

*Článek 3***Určení**

Tyto obecné zásady jsou určeny všem centrálním bankám Eurosystemu.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 26. listopadu 2015.

*Za Radu guvernérů ECB*

*prezident ECB*

Mario DRAGHI

---

Příloha I obecných zásad ECB/2013/24 se mění takto:

1) Tabulka „Shrnutí požadavků na vykazování údajů“ se nahrazuje tímto:

**„Shrnutí požadavků na vykazování údajů**

Článek	Obsah	Tabulky	Typ údajů			Referenční období	Datum prvního vykazování	Lhůty	Poznámky
			Stavy	Transakce	Ostatní změny objemu				
<b>2 odst. 2</b> 4 odst. 1	doplňkové údaje; pouze černě vyšrafovaná pole	T1 – aktiva T2 – pasiva T4 – krátkodobé úvěry (od koho komu') T5 – dlouhodobé úvěry (od koho komu')	✓	✓		od 4. čtvrtletí 2012	září 2014	t + 85	— nejlepší odhady — černě vyšrafovaná pole ve sloupcích H, H.1 a H.2 dobrovolně — černě vyšrafovaná pole ve sloupci B řádcích 3 a 13 v tabulkách 4 a 5 dobrovolně
<b>2 odst. 3 písm. a)</b> 2 odst. 5 3 odst. 2 3 odst. 3. písm. a), b) 4 odst. 2	národní údaje; všechna pole	T1 – aktiva T2 – pasiva T3 – vklady (od koho komu') T4 – krátkodobé úvěry (od koho komu') T5 – dlouhodobé úvěry (od koho komu')	✓	✓	✓	od 4. čtvrtletí 2012	září 2014	do prosince 2016: t + 100 od března 2017: t + 97	— spolu s metadaty — údaje v řádcích 12–21 tabulek 3 až 5 se upravují tak, aby odrážely složení eurozóny; na základě nejlepších odhadů — údaje v řádcích 12–21 v tabulkách 3 až 5 se nezveřejňují
<b>2 odst. 3 písm. b)</b> 2 odst. 5 3 odst. 2 3 odst. 3 písm. c) 4 odst. 2	národní údaje; všechna pole	T1 – aktiva T2 – pasiva T3 – vklady (od koho komu') T4 – krátkodobé úvěry (od koho komu') T5 – dlouhodobé úvěry (od koho komu')	✓	✓		1. čtvrtletí 1999– 3. čtvrtletí 2012	září 2017	do prosince 2016: t + 100 od března 2017: t + 97	— nejlepší odhady — sloupce J, K v tabulkách 1 a 2 dobrovolně — spolu s metadaty — údaje v řádcích 12–21 v tabulkách 3 až 5 se upravují tak, aby odrážely složení eurozóny; na základě nejlepších odhadů — údaje v řádcích 12–21 v tabulkách 3 až 5 se nezveřejňují



Sektor dlužníka	Sektor věřitele
-----------------	-----------------

A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Rezidenti									
Celkem	Nefinanční podniky (S.11)	MFI <sup>(2)</sup> (S.121 + ... + S.123)	Investiční fondy jiné než FPT (S.124) <sup>(3)</sup>	Ostatní finanční instituce (S.125 + ... + S.127)	Pojišťovací společnosti (S.128)	Penzijní fondy (S.129)	Vládní instituce		Domácnosti včetně NISD <sup>(4)</sup> (S.14 + S.15)
							Celkem (S. 13)	Ústřední vládní instituce (S.1311)	

8		S.129								
9		S.13								
10		S.14 + S.15								
11	Celkem (S.2)									
12	Celkem (S.1)									
13	S.11									
14	S.121 + ... + S.123									
15	S.124									
16	S.125 + ... + S.127									
17	S.128									
18	S.129									
19	S.13									
20	S.14 + S.15									
21	Rezidenti mimo eurozónu									

<sup>(1)</sup> Požadavky na údaje o stavech, transakcích a ostatních změnách objemu jsou shodné.

<sup>(2)</sup> Měnové finanční instituce (MFI; S.121 + S.122 + S.123). Podle ESA 2010 (odstavec 5.118) se krátkodobé úvěry poskytnuté institucím přijímajícím vklady ((S.121 + S.122) klasifikují jako vklady (F.22 nebo F.29).

<sup>(3)</sup> Fondy peněžního trhu (FPT; S.123).

<sup>(4)</sup> Neziskové instituce sloužící domácnostem (NISD; S.15).

Tabulka 5

Dlouhodobé úvěry (F.42) <sup>(1)</sup>

Sektor dlužníka	Sektor věřitele
-----------------	-----------------

A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Celkem	Rezidenti								
	Nefinanční podniky (S.11)	MFI <sup>(2)</sup> (S.121 + ... + S.123)	Investiční fondy jiné než FPT (S.124) <sup>(3)</sup>	Ostatní finanční instituce (S.125 + ... + S.127)	Pojišťovací společnosti (S.128)	Penzijní fondy (S.129)	Vládní instituce Celkem (S. 13)		Domácnosti včetně NISD <sup>(4)</sup> (S.14 + S.15)
							Ústřední vládní instituce (S.1311)		

1	Celkem (S.1)								
2	Celkem (S.1)								
3	S.11								
4	S.121 + ... + S.123								
5	S.124								
6	S.125 + ... + S.127								
7	S.128								
8	S.129								
9	S.13								
10	S.14 + S.15								
11	Celkem (S.2)								
12	Celkem (S.1)								
13	Nerezidenti Eurozóna kromě tu-zemská	S.11							
14		S.121 + ... + S.123							

Sektor věřitele
Sektor dlužníka

A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Rezidenti									
Celkem	Nefinanční podniky (S.11)	MFI <sup>(2)</sup> (S.121 + ... + S.123)	Investiční fondy jiné než FPT (S.124) <sup>(3)</sup>	Ostatní finanční instituce (S.125 + ... + S.127)	Pojišťovací společnosti (S.128)	Penzijní fondy (S.129)	Vládní instituce		Domácnosti včetně NISD <sup>(4)</sup> (S.14 + S.15)
							Celkem (S. 13)	Ústřední vládní instituce (S.1311)	

15		S.124							
16		S.125 + ... + S.127							
17		S.128							
18		S.129							
19		S.13							
20		S.14 + S.15							
21	Rezidenti mimo eurozónu								

<sup>(1)</sup> Požadavky na údaje o stavech, transakcích a ostatních změnách objemu jsou shodné.

<sup>(2)</sup> Měnové finanční instituce (MFI; S.121 + S.122 + S.123).

<sup>(3)</sup> Fondy peněžního trhu (FPT; S.123).

<sup>(4)</sup> Neziskové instituce sloužící domácnostem (NISD; S.15).“